



Revista mexicana de estudios sobre la Cuenca del Pacífico

Enero • Junio de 2007 • Tercera Época • Volumen 1 • Número 1

Dr. Fernando Alfonso Rivas Mira

Coordinador de la revista

Lic. Ihovan Pineda Lara Asistente de coordinación de la revista

Comité editorial internacional

Dr. Hadi Soesastro

Center for Strategic and International Studies, Indonesia

Dr. Pablo Bustelo Gómez

Universidad Complutense de Madrid, España

Dra. Marta Bekerman

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Manfred Mols

Universidad de Mainz, Alemania

Dr. Mitsuhiro Kagami Instituto de Economías en Desarrollo, Japón

Universidad de Colima

MC. Miguel Ángel Aguayo López

Dr. Ramón Cedillo Nakay

Secretario General

Dr. Jesús Muñiz Murguía

Coordinador General de Investigación Científica

Dr. José Ernesto Rangel Delgado

Director del CUEICP

Lic. Víctor Santacruz Bañuelos

Coordinador General de Extensión Universitaria

Licda. Gloria Guillermina Araiza Torres

Directora General de Publicaciones

PORTES, revista mexicana de estudios sobre la Cuenca del Pacífico, es una publicación semestral de difusión e investigación científica de la Universidad de Colima por medio del Centro Universitario de Estudios e Investigaciones sobre la Cuenca del Pacífico (CUEICP) y del Centro de Estudios de APEC (CEAPEC).

El CUEICP-CEAPEC autorizan la reproducción parcial o total de los materiales presentados aquí, siempre y cuando se dé crédito al autor y a la revista, sin fines de lucro.

Las ideas expresadas en los artículos e investigaciones son responsabilidad de los autores y no reflejan el punto de vista del CUEICP-CEAPEC o de la Universidad de Colima.

ISSN 1870 - 6800

Dirección General de Publicaciones de la Universidad de Colima Edición: Carmen Millán y Jaime Sánchez Editora responsable: Gloria González

> Centro de Estudios APEC Av. Gonzalo de Sandoval 444 Col. Oriental, Colima, México Portes@ucol.mx

Comité editorial nacional

Dra. Nora Garro Bardobiaro / UAM-Iztapalapa Departamento de Economía

Mtro. Alfredo Romero Castilla / UNAM, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales

Dr. Juan González García / Universidad de Colima, CUEICP Dr. José Ernesto Rangel Delgado / Universidad de Colima

Dr. Pablo Wong González / Centro de Investigación en Alimentación y Desarrollo, CIAD Sonora

Dr. Clemente Ruiz Durán / UNAM-Facultad de Economía

Dr. León Bendesky Bronstein / ERI

Dr. Víctor López Villafañe / ITESM-Relaciones Internacionales, Monterrey

Dr. Héctor Cuadra y Moreno / UNAM-Facultad de Economía Dr. Carlos Uscanga Prieto / UNAM-Facultad de Ciencias Políticas u Sociales

Dr. Alejandro Villagómez A. / Centro de Investigación y Docencia Económica, CIDE

Profr. Omar Martínez Legorreta / Universidad de Colima

Dr. Ernesto Henry Turner Barragán / UAM-Azcapotzalco Departamento de Economía

Dra. Marisela Connelly / El Colegio de México-Centro de Estudios de Asia y África

Dr. Ugo Pipitone / CIDE

Dr. José Luis Ayala Espino ()

UNAM / Facultad de Economía†

Cuerpo de árbitros

Dra. Genevieve Marchini W. / Universidad de Guadalajara-Departamento de Estudios Internacionales. Especializada en Economía Financiera en la región del Asia Pacífico

Dr. Ignacio Llamas Huitrón / UAM-Iztapalapa, Departamento de Economía

Mtro. Oscar Fernando Constantino / El Colegio de México, Centro de Estudios Económicos. Especializado en Economía Aplicada

Dr. Carlos Gómez Chiñas / UAM-Azcapotzalco. Especializado en Comercio Internacional

Dr. Ricardo Buzo de la Peña / UAM-Azcapotzalco. Especializado en Economía Internacional

Mtro. Alfonso Mercado García / El Colegio de México y El Colegio de la Frontera Norte. Especializado en Economía Industrial e Industria Maquiladora

Dr. Fernando Alfonso Rivas Mira / Universidad de Colima. Especializado en Propiedad Intelectual; Turismo Internacional y Desarrollo Regional en el Marco de la Cuenca del Pacífico

Mtro. Alfredo Román Zavala / El Colegio de México. Especializado en Estudios sobre el Japón y Australia

Mtro. Saúl Martínez González / Universidad de Colima. Especializado en Economía Agrícola

Dra. Susana Aurelia Preciado Jiménez / Universidad de Colima

Mtro. Héctor Segura Ramos / Universidad de Colima.

Especialista en Economía Financiera y Economía Internacional Dr. Roberto Escalante Semerena / UNAM-Facultad de

Economía. Especializado en Economía Agrícola Dr. Antonio Yunes Naude / El Colegio de México.

Especializado en Economía Agrícola

Mtra. Melba Eugenia Falck Reyes / Universidad de Guadalajara-Departamento de Estudios del Pacífico. Especializada en Economía Japonesa

Dr. Fernando Antonio Noriega Ureña / UNAM-Facultad de Economía. Especializado en Teoría Económica

Mtro. Mario Durán Saldívar / IPN-Escuela de Economía. Especializado en Economía Industrial

Dr. Alejandro Álvarez Béjar / UNAM-Facultad de Economía. Especializado en Economía Internacional y en la región de la Cuenca del Pacífico

Dra. Kirstein Appendini / El Colegio de México. Especializada en Economía Agrícola

Dr. Carlos Muñoz Izquierdo / Universidad Iberoamericana. Especializado en Economía de la Educación

Japón 2006 en perspectivas históricas¹

Michiko Tanaka Nishishima*

Resumen: Lecturas de la actualidad política japonesa con análisis del trasfondo histórico y social a partir de cuatro acontecimientos registrados en el curso de 2006: la visita del primer ministro Koidzumi al Santuario de Yasukuni; la elección de Abe Shindzoo como el presidente del Partido Liberal Demócrata y la formación del gabinete de Abe; el experimento de una bomba atómica por Corea del norte; la publicación del libro de contraofensiva feminista ante los golpeteos derechista y conservador.

Abstract: Readings of the current Japanese politics with the historic and social insight through analysis of four facts registered in 2006: the visit of the prime minister Koizumi to the Yasukuni shrine; the election of Abe Shinzo as the president of Liberal Democratic Party and the formation of Abe cabinet; the Atomic bomb experimentation by the North Corea; the publication of the book of feminist counteroffensive against the numerous rightist conservative harassment.

Palabras clave: Japón 2006, análisis político, contexto histórico-social

Introducción

A partir de mediados de la década de 1980, junto con el ascenso económico, Japón emerge en los medios mexicanos especialmente en las noticias sobre acontecimientos políticos y económicos "de importancia." Dada la naturaleza de los medios cuya atención principal está enfocada a lo acontecido inmediato, es difícil descubrir el significado del hecho o acontecimiento en sí, ni su lugar, en un proceso a largo plazo. Hay que ubicarlo en el contexto y leerlo a fondo, incluso hay que recuperar información que no aparece en los medios mexicanos.

^{*}El Colegio de México. tanaka@colmex.mx

A partir del momento señalado sucedieron importantes cambios políticos en Japón que ameritan estudiarse.² Algunos de estos cambios destacan a nuevos actores políticos y requieren una labor de redefinición de la política y el sujeto de la política. La revolución informática creó un nuevo entorno para la interacción y participación política. En las relaciones internacionales también hubo cambios drásticos que influyeron sobre la postura y el papel que juega el estado japonés en la política internacional. Más aun, los actores en la política internacional ya no son únicamente gobiernos: los organismos multinacionales y no gubernamentales adquieren cada vez mayor peso en la toma de decisiones en el ámbito internacional.

Para caracterizar la política y el pensamiento político japonés de las últimas décadas del siglo XX y comienzos del siglo XXI y documentar los aspectos más relevantes en español, se formó en mayo de 2004 un grupo de investigación colectiva con la participación de seis investigadores mexicanos, la mayoría jóvenes con doctorado³ bajo la coordinación de la suscrita. También se cuentan como asesores con el profesor Katoo Tetsuroo, politólogo de la Universidad de Hitotsubashi, y la profesora Virginia Meza, experta mexicana en traducción del japonés.

Al constituirnos como un grupo de trabajo nos dimos cuenta de que existen visiones e intereses plurales en cuanto al proceso actual de la política japonesa. Consideramos que esto puede enriquecer el trabajo colectivo pero también advertimos que podría conducir a una dispersión y falta de unidad como una obra colectiva. La variedad temática y posturas comprometidas con uno u otro aspecto de la política actual no necesariamente deben acarrear tal consecuencia. Para sacar provecho de la pluralidad, sin embargo, es indispensable establecer una fluida comunicación entre los investigadores para así tomar en cuenta lo que los demás trabajan y opinan sin que esto limite el curso de su propio trabajo. Nos abocamos a esta tarea mediante sesiones más o menos regulares de intercambio de comentarios sobre trabajos con el uso de *chat* multilateral por internet, ya que varios de los investigadores residen fuera de la ciudad de México. Fue una experiencia interesante y enriquecedora, aunque en el terreno de comunicación electrónica existen desniveles institucionales y generacionales. Frecuentemente las generaciones más jóvenes llevan ventaja y facilidad. También hemos aprendido a elaborar un protocolo de sesión de trabajo para sacar un mejor provecho en un tiempo determinado. Así, al tiempo que avanzamos en la investigación colectiva, acumulamos la experiencia y desarrollamos el método de trabajo colectivo vía internet.

Uno de los puntos de discusión es la definición de "lo político," y en consecuencia, la selección de los temas, acontecimientos y actores que se documentan. Para la mayoría de integrantes del proyecto la política no se limita únicamente en actos de los poderes públicos centrales, de partidos o movimientos políticos o en textos de los autores influyentes. Sin menospreciar a éstos que siguen siendo factores importantes de la política, tratamos de enfocar también a otros factores de poder no considerados ampliamente en análisis político anteriormente. Tal es el caso del peso de la opinión o institución internacional multilateral o no gubernamental sobre la decisión política interna o el acceso ciudadano al foro internacional "virtual" sin mediación, etcétera.⁴

Como trabajamos sobre un periodo relativamente corto con enfoque plural, el proyecto abarcará además del proceso político visto desde el centro de la política nacional, una amplia temática para destacar nuevas tendencias y actores en la política japonesa: Japón en foros y organizaciones multinacionales; La participación política de las mujeres y la ciudadanía en general; Nuevos estilos en ejercicio del poder a nivel de prefectura o municipio; Los derechos de grupos étnicos minoritarios y las personas con discapacidad; y El poder de medios de comunicación masiva, entre otros.

Parte de mi responsabilidad en el proyecto es desarrollar una introducción que dibuje una visión general preliminar de la política japonesa de los dos últimos decenios. Para empezar, seleccioné cuatro tópicos significativos del Japón de hoy. Mediante examen de estos tópicos en la perspectiva histórica, espero presentar mi visión de la política japonesa actual, éstos son:

- 1. "Crisis nuclear" norcoreana (9 de octubre de 2006)
- 2. Elección de Shindzoo Abe como primer ministro y su anuncio de llevar a cabo la revisión constitucional en cinco años (septiembre de 2006).
- 3. Visita del anterior primer ministro Dyun'ichiroo Koidzumi al Santuario de Yasukuni el 15 de agosto, el "Día de la rendición de Japón" en la *Segunda guerra mundial.*⁵
- 4. Publicación del libro *Para superar la crisis de género* que da cuenta de la contraofensiva feminista ante los ataques antifeministas registrados en los últimos años mediante actos

administrativos, publicaciones y pronunciamientos en las legislaturas locales y nacionales.

Crisis nuclear norcoreana

La prueba nuclear de Corea del Norte que tuvo lugar en octubre de 2006 provocó una reacción unánime de protesta de las principales potencias del mundo que acordaron adoptar como sanción el bloqueo económico que obligara al país peninsular a volver a la mesa de negociaciones con los Estados Unidos, Corea del Sur, China, Rusia y Japón. La insinuación de la posible segunda prueba nuclear con la demostrada capacidad de ataques con misiles de mediano alcance hizo muy real la aparente amenaza norcoreana.

Esto obviamente reforzó el argumento a favor de las posiciones pro-armamentismo en Japón. Aparentemente los objetivos del ataque potencial son tanto Japón como las bases estadounidenses situadas en Japón. Sin embargo, quizá el objetivo verdadero —si no es el único— de esta acción norcoreana es negociar con los Estados Unidos en términos de una mayor igualdad. Tomando en cuenta la visión de la política de fuerza de la administración del presidente Bush, Corea del Norte pretende convertirse en un país capaz de dialogar en los términos del discurso nuclear. Esto, a su vez, puede provocar en Japón la reanimación disuasiva del argumento en pro del rearme nuclear. El discurso de la guerra fría se reproduce en el noreste de Asia.

En realidad el congelamiento de la guerra fría en esta región del mundo corresponde a los intereses compartidos entre Estados Unidos y Japón. Hasta antes del 11 de septiembre de 2001, éste era el único argumento que justificaba la presencia de una importante fuerza estadounidense en las islas japonesas.

Para el gobierno estadounidense esto permitió tomar un papel protagónico en las relaciones internacionales de la región. Para el gobierno japonés, junto con el argumento de la seguridad energética y el de la cooperación con la ONU para el mantenimiento de paz, "la amenaza" norcoreana ha servido para reforzar, modernizar y entrenar las Fuerzas de Autodefensa (FAD) más allá de los límites territoriales en el marco de "Nuevo lineamento del tratado nipo-norteamericano de seguridad mutua". La presencia militar estadounidense ha evitado la fuerte crítica contra el reforzamiento de la FAD, mientras que su equipamiento y las características de su entrenamiento alineado a los de la fuerza militar estadounidense —siempre orientada al ataque preventi-

vo— va preparando la sustancia de un ejército sin que las autoridades civiles ni la sociedad civil hayan expresado su aprobación formalmente.

Si la seguridad del país se afecta seriamente por la política norcoreana, ¿por qué Japón no toma o no puede tomar una iniciativa efectiva para eliminar este foco de tensión y poner fin a la guerra fría congelada? ¿Es utópico plantear el proyecto de un sistema regional de seguridad? ¿Habrá en un futuro la posibilidad de plantearlo en sustitución al "Tratado nipo-norteamericano de seguridad mutua"? Para responder a estas preguntas, tenemos que tomar en cuenta la desconfianza recíproca y las ambigüedades que existen tanto en la política japonesa como en la de Corea del Norte. Asimismo, China, Taiwan y Corea del Sur tienen su postura y no permiten el liderazgo japonés regional, ya que existen aún cuentas pendientes con varios países en la historia de agresión y dominación colonial que concluyó con la derrota de 1945.

A pesar de que no existen relaciones diplomáticas oficiales. Japón y Corea del Norte están relacionados estrechamente a causa de la importante población coreana o sus descendientes que se identifican con Corea del Norte por tener su tierra de origen y familiares ahí. La situación de discriminación a que fue sometida esta población en el contexto de la guerra fría, así como la actitud discriminatoria de la mayoría de la población japonesa heredada desde la época de la expansión colonial y la carencia de garantía de los derechos de esta minoría étnica, provocaron respuestas de la solidaridad dentro de la comunidad del origen norcoreano y hermetismo hacia fuera. Con el avance económico de la comunidad se incrementó la transacción comercial y las remesas que hoy constituyen una importante fuente de divisas para el país peninsular y que no siempre se registran oficialmente. Paralelamente, existen interacciones comerciales importantes entre Corea del Norte y Corea del Sur, así como entre Corea del Norte y China que tampoco están registradas con exactitud de manera oficial, puesto que incluyen transacciones fronterizas. Entre estos dos socios comerciales de Corea del Norte y Japón hay un importante comercio de productos muy codiciados, en especial hierbas y raíces medicinales o de complemento alimenticio de origen norcoreano.

En la reciente crisis nuclear, ni China ni Corea del Sur se comprometieron con el bloqueo económico de productos de lujo contra Corea del Norte. Existen temas pendientes complicados entre Corea del Norte y Japón como los casos de los japoneses secuestrados o reclutados para ser entrenados como agentes de información o de visitas a los familiares en Japón de las mujeres japonesas casadas con los norcoreanos que repatriaron a Corea del Norte. Las negociaciones sobre estos casos se interrumpen tortuosamente para los familiares involucrados cada vez que se presenta la tensión en las relaciones entre ambos países.

Uno de los factores de tensión es la visión histórica antagónica, de cómo recuperar la memoria de la guerra y la expansión colonial de Japón en los vecinos países de Asia. (A este tema, volveremos más adelante con relación a la visita del primer ministro Koidzumi al Santuario de Yasukuni).

La crisis nuclear de Corea del Norte nos indica la necesidad de abarcar y profundizar los siguientes aspectos de la política exterior japonesa de los últimos dos decenios:

- 1. Fin de la guerra fría y nuevas relaciones internacionales en el mundo y el por qué de su persistencia en el Asia nororiental y el papel que Japón juega en ella.
- 2. Cambios en la naturaleza del "Tratado nipo-norteamericano de seguridad mutua" y el costo para el pueblo japonés de mantener esta alianza como el eje de sus relaciones internacionales.
- 3. Cambios en las necesidades para asegurar la seguridad nacional de Japón en el contexto de globalización e informatización.
- 4. El papel de Japón en la Organización de Naciones Unidas para mantenimiento de la paz, en particular, su participación con la fuerza militar.
- 5. Actitud del gobierno incluyendo los militares y de la sociedad civil hacia el armamentismo en la política internacional y, en especial, la nuclear.

Elección de Shindzoo Abe como primer ministro y su anuncio de llevar a cabo la revisión constitucional en cinco años (septiembre de 2006)

Al asumir el cargo de primer ministro Shindzoo Abe, del ala conservadora del Partido Liberal Demócrata (PLD), y nieto del ex primer ministro Shinsuke Kishi (1957-1960), declaró que haría todo lo posible para que la revisión constitucional se llevara a

cabo en un plazo de cuatro años. En noviembre de 2005, el partido presentó su proyecto de "Nueva constitución" que propone transformar la FAD en un ejército con todas sus atribuciones dentro y fuera del país y convierte al país en una monarquía constitucional encabezada por el *tennoo* como el jefe de Estado. Un año antes, en mayo de 2004, cuando las Comisiones Especiales para Estudios sobre la Constitución de ambas cámaras presentaron sus reportes, Abe —entonces presidente del PLD— expresó el deseo de que para 2010 se contara con una "Nueva constitución".

Para PLD la Constitución de 1946 fue impuesta bajo la ocupación por las Fuerzas Aliadas y debe ser revisada a fondo. Los puntos más importantes a revisarse son: 1) preámbulo: reescribir para dar un tono propio en japonés basado en las tradiciones japonesas; 2) estatus del *tennoo*: convertirlo en jefe del Estado conservando la soberanía popular; 3) artículo noveno, legitimar la fuerza de autodefensa estableciendo el derecho de tener ejército y enviarlo al extranjero en el marco de la seguridad colectiva; 4) agregar artículos para integrar nuevos derechos como acceso a la información y protección de la información sobre la vida privada y fijar también obligaciones; 5) sistema político y del gobierno: aumentar la eficiencia mediante la simplificación del control; 6) simplificar y facilitar el procedimiento de la revisión constitucional.

Otros partidos proponen proyectos de revisión más limitada. El Partido Demócrata (la segunda fuerza parlamentaria) considera que la Constitución de 1946 expresa el sentir del pueblo japonés y del mundo al salir de la Segunda guerra mundial y es un logro de la humanidad que refleja los principios consagrados en la Declaración de las Naciones Unidas y la de Derechos Humanos. Aunque no está unificada la opinión del partido, propone agregar a manera de inciso la función de mantener la paz dentro del marco de la ONU en el artículo noveno. Considera necesario integrar nuevos derechos incluyendo los derechos de educación y ciudadanía limitada para los extranjeros residentes. El Partido de Gobierno Limpio (PGL), aliado del PLD en el gobierno, propone conservar la Constitución de 1946 como tal y agregar una enmienda adoptando la tradición inglesa vigente hasta hace un par de décadas. El Alianza de Uniones Obreras de Japón (Rengoo), el Partido Comunista y el Partido Social Demócrata se oponen a la revisión constitucional y están formando un frente para la defensa de la Constitución. Consideran que la Constitución de Paz de 1946 marca el logro de la humanidad y Japón debe y puede asegurar su seguridad nacional por vías extramilitares. Defienden la idea de que la soberanía popular y el estatus de jefe de Estado del *tennoo* no pueden combinarse. Opinan que la Constitución ha funcionado eficazmente para proteger los derechos humanos aun no especificados y proponen establecer una serie de leyes fundamentales para reforzar la protección de los derechos. Oponen al reforzamiento de obligaciones porque el propósito fundamental de la Constitución es para proteger a los ciudadanos de los abusos de los poderes.

Por ahora, el PLD y sus aliados solos no disponen de la mayoría de dos tercios, necesarios para la revisión constitucional. Tendrá que negociar con el PD, a menos que la tendencia conservadora y derechización del país le otorgue esa mayoría en las elecciones generales en un futuro. El punto medular de la revisión constitucional es el artículo noveno y sobre su contenido existen discrepancias considerables entre PLD, PD y PGL.

La revisión de la actual Constitución establecida bajo la ocupación norteamericana en 1946 fue propuesta por los conservadores con el visto bueno del gobierno estadounidense desde principios de la década de 1950 y posteriormente en varias ocasiones. Uno de los puntos medulares de la revisión ha sido el artículo noveno que prohíbe tener la fuerza armada: terrestre, aérea o naval. En el preámbulo de la Constitución se declara abandonar la guerra como medio de solución del conflicto internacional y se expresa la confianza en la garantía de paz dentro del marco de la ONU. En el contexto de la Guerra fría y con la memoria de la derrota y destrucción reciente, la "Constitución de paz" fue aceptada ampliamente por la población. Quizá por esto, mientras la Guerra fría continuaba y persistía, el sistema político de 1955 bajo el cual PLD controlaba el poder, no había sido posible rebasar el límite de dos tercios de los escaños, impidiendo así que la revisión constitucional ocurriese. En la década de 1980 el primer ministro Nakasone Yasujiro creó un Consejo Consultivo sobre la Revisión Constitucional de carácter no oficial que de todas maneras dio inicio al proceso de revisión constitucional. En ese entonces la bandera de la defensa de la "Constitución de paz" todavía tuvo efectos sobre una importante parte del electorado y en ocasiones impulsó a la izquierda opositora en la "Dieta".

Con la caída del sistema socialista mundial y la instauración del sistema unipolar estadounidense se incrementó la presión estadounidense para legalizar el ejército y cumplir con la función del aliado activo dentro de su sistema estratégico mundial. Algunos conservadores como Odzawa Ichiroo reaccionaron a la presión asumiendo la postura de convertir a Japón en un país "normal" (*jutsuu no kuni*) que utilice la fuerza armada como instrumento de la política. Como consecuencia de los cambios políticos de 1993 la presencia de la oposición de izquierda —defensora de la "Constitución de paz"— se redujo drásticamente. Esto trajo como consecuencia que la revisión constitucional se incluyera en la agenda parlamentaria en 1999 mediante la creación de las Comisiones para Estudios sobre la Constitución en ambas cámaras, con el objetivo de presentar los resultados de sus pesquisas en cinco años. Paralelamente se dieron a conocer iniciativas diversas: el "Proyecto de nueva constitución" que el periódico *Yomiuri* presentó en mayo de 2004 es un ejemplo del proyecto conservador de derecha; cada partido —de hecho— formuló su propuesta.

Actualmente están en pugna dos tendencias: por una parte el proyecto conservador busca legalizar la fuerza militar y su uso para solución de los conflictos internacionales "para fines de la defensa," y la conversión del *tennoo* en jefe del Estado y, por otro lado, el proyecto demócrata que pretende legalizar el envío de la fuerza armada al extranjero dentro del marco de la misión de mantenimiento de paz de la ONU con la adición de un inciso en el artículo noveno, y mantiene el estatus del *tennoo* como el símbolo de la unidad de la nación, como se estipula en la Constitución actual. El primer ministro Abe es uno de los dirigentes más comprometidos con el proyecto conservador.

Ya mencionamos el proyecto conservador del periódico Yomiuri. Opiniones derechistas en pro de la revisión constitucional abundan. La postura de la izquierda es —en general— en defensa de la Constitución actual; pero, ¿no existe un proyecto alternativo de la izquierda? o ¿un proyecto ciudadano? En la época Meidyi se escribieron un importante número de provectos constitucionales no sólo por los dirigentes del "Movimiento pro la Libertad y Derechos del Pueblo", sino también con la participación de jóvenes rurales en pequeños grupos de estudios. Se trataba en realidad de un ejercicio democrático educativo ya que no estaba abierta la posibilidad de que estos proyectos tuvieran un cauce formal. En 1945, inmediatamente después de la derrota. los académicos e intelectuales reunidos en el Comité de Estudios del Problema Constitucional (Kenpoo Mondai Choosakai) redactaron un proyecto democrático de Constitución y lo hicieron llegar al gobierno y al general Douglas McArthur, aunque el primero no lo tomó en cuenta para redactar su proyecto bastante conservador. La Constitución adoptada se basó en un proyecto del Supremo Comando de la Ocupación cuya misión entonces fue desmantelar el militarismo japonés, democratizar el país, y sobre todo, establecer influencia estadounidense sobre el país; para este último propósito utilizó la institución del *tennoo* cuya conservación garantizaría la adjeción de los conservadores japoneses y la realtad de los "nacionalistas" tennoistas. El proyecto del Comité de Estudios del Problema Constitucional sí fue tomado en cuenta por el equipo que redactó una nueva Constitución por el orden de AcArthur.

Desde un principio había críticas a la Constitución desde una posición que demanda una mayor equidad y democracia. Por ejemplo, la crítica de la escritora Sue Sumii, quien exige la abolición del régimen del *tennoo*, símbolo de discriminación para eliminar la discriminación de los *buraku* que ocupaban una posición ínfima en la sociedad japonesa. Hoy en el Japón de 2006 una propuesta alternativa puede tener un mayor peso o para la oposición de la izquierda... ¿la mejor opción es la Constitución actual?

Visita del anterior primer ministro

Dyun'ichiroo Koidzumi al Santuario de Yasukuni (15 de agosto)

Durante su gobierno el ex primer ministro Koidzumi insistió en hacer una visita anual al Santuario de Yasukuni variando la fecha cada año y, al final de su gobierno, decidió realizarla el 15 de agosto, día que marca la rendición de Japón, provocando críticas dentro y fuera del país. Este acontecimiento nos permite indagar sobre la situación ideológica que prevalece en el Japón de hoy.

La visita al Santuario de Yasukuni, un establecimiento religioso shintoista, por un primer ministro, fue inaugurada en la posguerra por el entonces primer ministro Nakasone a principios de la década de 1980.

Bajo la ocupación estadounidense el santuario se convirtió en un centro de culto privado y dejó de tener carácter oficial, al igual que otros santuarios shintoistas. Visitas de altos funcionarios públicos del gobierno central o local a estos santuarios o celebración de ritos shintoistas para el inicio de una obra o para la inauguración de un edificio, causaron protestas ciudadanas de quienes reclamaban la separación de la religión y el Estado con base en la garantía constitucional de la libertad de culto. En la mayoría de los casos la corte dictó la sentencia de anticonstitucionalidad si se podía comprobar que se hacía uso de

los recursos públicos. En el caso de las visitas de Koidzumi al Santuario de Yasukuni, se hizo hincapié sobre su carácter "privado", ya que él mismo había cubierto el pago de ofrenda.

Una de las motivaciones para que los políticos conservadores insistan en hacer visitas publicitadas es la existencia de la Asociación de Deudos de la Guerra (Idzokukai), cuya fuerza electoral ha sido importante. Al visitar al Santuario de Yasukuni esperan la cobertura de los medios para atraer los votos sentimentales. El Yasukuni concentra los espíritus de los soldados caídos en las guerras que emprendió el Estado moderno desde la guerra civil en 1878 en la cual el nuevo ejército nacional aplastó a la rebelión de los ex guerreros de Satsuma. En ese año se estableció en Kioto un santuario para venerar a los soldados muertos en la guerra civil. Era una novedad para el pueblo japonés puesto que tradicionalmente cada muerto regresaba a su tierra de origen y allí se veneraba en un altar familiar o en un santuario local. El santuario fue trasladado más tarde a Tokio, nueva capital ritual a partir de 1869, y la concentración de los muertos se aceleró junto con la expansión imperial de Japón y sus numerosas guerras fuera del país. Así surgió el tennoismo, la religión del Estado, inculcada como el fundamento ideológico del Estado nacional japonés, a base de la combinación del culto oficial al tennoo como la deidad viviente y la fuente de la legitimidad del poder, y la religión popular de veneración a los muertos mediante la veneración oficial de los espíritus de los soldados caídos en el santuario de Yasukuni. Para los deudos de guerra las visitas de los altos funcionarios, en particular de los miembros de la casa imperial, otorgan reconocimiento a sus muertos.

Sin embargo, estas visitas son consideradas como una ofensa por los vecinos países de Asia que conservan viva la memoria de agresión y dominación colonial de Japón y por los ex aliados que perdieron soldados en la guerra y la prisión. Así cada visita del ex primer ministro Koidzumi provocaba críticas de China, de las dos Coreas y Taiwan, entre otros países. Sobre todo, la última que se realizó el 15 de agosto de 2006 tuvo una repercusión especial porque se destacó el hecho de que entre los muertos venerados en Yasukuni están los catorce espíritus venerados especialmente que son los de criminales de guerra de la clase A, sentenciados a muerte por la Corte Internacional de Crímenes de Guerra de Tokio. La corriente derechista dentro y fuera del gobierno ha apoyado esfuerzos de la Asociación Shintoo de Gran Japón (Dai Nijon Shintoo-kaia...) para rehabilitar a los dirigentes militares y civiles de la guerra y en Yasukuni hay un sitio especial

para ellos. Desde 1996 la Asociación para Escribir un Nuevo Manual de Historia (Atarashii rekishikyookashoo tsukurukai...) se dedicó a promover el revisionismo histórico. La visión positiva de las guerras pasadas y el papel de Japón en la modernización de Asia se asienta poco a poco a través de los medios (libros de texto), la militancia derechista como voceos callejeros y propaganda digitalizada. Las declaraciones y acciones de protesta de los gobiernos y pueblos vecinos ante la visita de Koidzumi al santuario de Yasukuni son utilizadas por los derechistas para crear un sentimiento de rechazo contra "las intervenciones en los asuntos internos" por los gobiernos extranjeros entre los jóvenes poco informados sobre la historia reciente.

Mientras avanzan las relaciones económicas entre los países de la región y hay cada vez mayores intercambios culturales y movimiento de la gente, existe un gran pendiente en la memoria histórica entre Japón y el resto de países de Asia Oriental. La visita del ex primer ministro Koidzumi al santuario de Yasukuni revela el estado de conciencia (o la falta de ella) de una parte del liderazgo político del país y los problemas que esto puede acarrear. El primer ministro Abe —de postura conservadora de derecha—declaró, sin embargo, dar prioridad al restablecimiento de una buena relación con China y no insistir en la visita al Santuario de Yasukuni. Es indispensable hacer un seguimiento del tema de la visita de altos funcionarios al Santuario de Yasukuni como un indicador de una mayor o menor sensibilidad del gobierno japonés en el asunto de la memoria histórica de los pueblos afectados por la agresión japonesa.⁹

Contraofensiva feminista

En verano de 2006 apareció un libro intitulado *Para superar la crisis de género* que documenta cómo se han dado ataques contra el movimiento feminista en los últimos años por diferentes corrientes derechistas y cómo comienza a estructurarse como una fuerza política a nivel de gobiernos locales e incluso la legislativa para revertir los logros alcanzados en materia de la equidad de género. Esta ofensiva —que ya lleva más de un decenio—en verano de 2005 dirigió su ataque a una destacada teórica: Ueno Chidzuko, socióloga y escritora audaz. ¹⁰ El problema sobrevino cuando se negó al gobierno municipal de Kokubundyi (perteneciente a la Prefectura de Tokio), la autorización para utililizar parte del presupuesto municipal para invitar a Ueno a un curso sobre derechos humanos en el que participarían activamente los

ciudadanos. A través de una nota en el periódico Mainichi contestada por las autoridades, se hizo público el hecho ante el cual la conferencista rechazada por el motivo de que "podría usar el concepto < gender free>" presentó un requerimiento de explicación pública. En seguida, el 23 de enero de 2006 cinco académicos e intelectuales respaldados con más de 1 800 firmas de apovo recogidas en pocos días vía internet, presentaron una carta de protesta al alcalde de Tokio, Ishijara Shintaroo, 11 al Jefe de la Comisión de Educación Nakamura Masajito y a los demás comisionados por su intervención negativa contra Ueno Chidzuko. El alcalde Ishijara ha ganado fama por su abierta ofensa contra las mujeres con sus palabras pronunciadas públicamente a finales de 2001: "las viejas (sic) que no tienen capacidad reproductiva son nocivas". En su gobierno se han producido varios ataques similares contra los promotores de la equidad de género o de los derechos humanos. En particular, los diputados locales del PLD atacaron a los maestros que adoptaron medidas para promover la equidad de género, tales como la lista única de alumnos sin separación por sexo, así como a quienes cuestionaron el papel convencional de género que perjudicaba a las mujeres o a los que introducían métodos visuales o táctiles para la educación sexual, en particular para la educación de las personas con discapacidad. 12 En este último caso, un importante número de maestros fueron despedidos por haber practicado educación sexual "excesiva".

La corriente crítica hacia la equidad de género se forma de distintos grupos o fuerzas dentro de los cuales aquí destacaremos tres: Asociación Shintoo de Gran Japón cuya vocera en la "Dieta" es la diputada San'ya Rie; Nijon no kai... y Nijon dyosei no kai... que se derivaron de la "Asociación para Escribir un Nuevo Manual de Historia", la iniciativa de intelectuales y académicos de la derecha, y que tratan de convertirse en un movimiento ciudadano de la derecha neonacionalista; el ala derechista del PLD que en abril de 2005 formó un "Equipo para el proyecto de investigación sobre el estado de educación sexual excesiva y en pro de la equidad de género", encabezado por Abe Shindzoo, el actual primer ministro, con la colaboración de San'ya Rie como secretaria general. Sobre la base del resultado de la investigación recomienda impulsar una reforma educativa en el sentido de reproducción del papel tradicional de género: la mujer procreadora, el hombre que sostiene la familia. En este tema, el alcalde Ishijara ha tomado la batuta. La perspectiva del decrecimiento demográfico, en particular de los niños, les ofrece argumento en su favor según ellos.

Ante la derecha unificada para revertir los logros feministas, las fuerzas pro-mejora del estatus y participación social femenina toman la conciencia de la necesidad de unirse más allá de las diferencias en definición de conceptos, métodos o prioridades particulares de cada grupo y organizaron dos simposios de gran impacto en Tokio en marzo, y en Osaka en junio. Trataron de esclarecer la naturaleza del contraataque y acordaron coordinar el movimiento por la equidad de género. El libro que se mencionó arriba surge en el contexto de este movimiento feminista reforzado.

No sólo en materia de equidad de género sino en otras concernientes a los derechos humanos existen amenazas de retroceso o estancamiento. Es importante hacer seguimiento de aplicación de las leyes y tratados internacionales ratificados por Japón.

Consideraciones finales

Al examinar estos cuatro tópicos se puede afirmar que alrededor del año de 1983 durante el gabinete de Nakasone sucedieron acontecimientos que marcaron el inicio de una etapa en la historia política del país que perdura hasta la actualidad. A reserva de que los futuros acontecimientos hagan necesario revisar el significado histórico, a continuación destaco las características históricas principales del Japón de hoy que debe ilustrarse a través de los temas y hechos que seleccionaremos para el proyecto: *Política y pensamiento político de Japón, 1983-2006.*

A principios de la década de 1980 los gobiernos de Estados Unidos e Inglaterra adoptaron la política neoliberal a la cual se alineó el gobierno liberal demócrata del entonces primer ministro Nakasone Yasujiro. Si en el sector industrial privado se llevaron a cabo ajustes estructurales y se adoptó la tecnología de ahorro de energía, así como el control numérico del proceso productivo y de administración como respuesta a las dos crisis petroleras de la década anterior, esta política neoliberal produjo mayores ajustes en el sector público, principalmente la privatización de industrias estatales y algunos servicios. Esto debilitó los sindicatos obreros del sector público que constituían históricamente la base electoral de la izquierda. Las industrias manufactureras fortalecidas por los ajustes comenzaron a inundar el mercado mundial ocasionando fricciones comerciales con los Estados Unidos y los países de Europa. Una hábil política estadounidense hizo que Japón accediera a firmar el "Acuerdo de Plaza", lo cual con-

dujo a una sobre evaluación del yen por más de un lustro. Como consecuencia del alto nivel salarial y del alza del valor de bienes raíces que se reflejaron en el monto del impuesto predial, obligó a las industrias empleadoras de mano obra a trasladarse a Corea del Sur, Tailandia y las zonas económicas especiales de China. Mientras la industria manufacturera sufría mavores aiustes, en el mercado de valores y de bienes raíces el alza del yen —combinada con la política blanda de préstamos hipotecarios de la banca— producía burbujas especulativas que estallaron finalmente en 1992 con la crisis bancaria de deudas acumuladas incobrables. De 1993 hasta 2003 —con ciertas variaciones— la economía japonesa se mantuvo en depresión registrando en algunos años decrecimiento en el PIB. Se registró un cambio importante en las relaciones económicas internacionales, aumentando el peso de transacciones comerciales con Asia, en especial con China.

La recesión duró más de una década durante la cual se llevaron a cabo varios ajustes estructurales que involucraban tanto al sector privado como público. Avanzó aún más la privatización de empresas y servicios públicos y se aplicó el control administrativo de mayor rigor en las oficinas públicas, incluyendo a las universidades. Se señaló la necesidad de introducir el principio de competitividad y eficiencia en todas las esferas de la vida social. El gobierno y las dirigencias económicas esperan fortalecer al país dando un mayor estímulo a la minoría selecta mientras reduce subsidios y apoyos para una mayor equidad. 13 Esta política de competitividad, sin embargo, se topó con algunas complicaciones. La primera complicación es la perspectiva demográfica de decrecimiento —en particular— decrecimiento de la población de jóvenes y niños, y de aumento de la población de adultos mayores. Esta situación combinada con el alto nivel educativo en promedio de los jóvenes japoneses, más el nivel de salarios relativamente alto en trabajos manuales o servicios personales, atrae a trabajadores del extranjero, lo que constituye una segunda complicación. La sociedad japonesa debe adaptarse a las condiciones comunes en todo el mundo actual: multietnicidad y multiculturalismo. Por ahora persiste un prejuicio xenofóbico compartido en un amplio sector de la población. Según el gobierno, para mantener una presencia económica política de Japón en el mundo competitivo, la clave está en la excelencia científica tecnológica. La tercera complicación está en esta esfera. Las fallas en la construcción anti-sísmica que se hicieron evidentes en el gran terremoto de Awadyi-Osaka-Kobe de 1995 y el fracaso

en el lanzamiento del satélite en ese mismo año, son ejemplos vistosos. El mito de excelencia tecnológica del país fue roto. Actualmente, con apoyo gubernamental se sostiene una prolongada batalla entre las instituciones de investigación y educación superior a escala mundial para atraer los mejores cerebros y alcanzar mejores niveles. Existe incertidumbre de que la sociedad japonesa esté lista para convivir con gente de diferentes orígenes que ofrecen servicios y talentos que se requieran en un futuro. La complicación social no se limita en xenofobia. El mito del Japón seguro se está desmoronando. El lema del primer ministro Abe es "el Japón bello", y subraya la importancia de la tradición. Sin embargo, "la bella tradición" exportable es de museo y frecuentemente no tiene el soporte en raíces populares y las fechorías como acoso sexual en transporte público y crímenes dirigidos hacia las personas de círculo íntimo crecen. Las medidas tomadas por el gobierno implantan un castigo de mayor rigor (incluso a los adolescentes) y refuerzan la moral a través de la educación pública. Se olvidan que una buena parte de homicidios entre los familiares tiene raíces en la pobreza. El ataque indiscriminado con el gas sarín de la secta Aumshinri en el metro de Tokio que presagió la gran campaña anti terrorista que involucraría al mundo a partir del 11 de septiembre de 2001. La lógica de ataques preventivos que se adoptó entonces tiene eco en la del gobierno de Bush, haciendo endurecer la política hacia los perturbadores del orden y dando la razón al espionaje y a los opositores políticos como lo denuncia el PCJ. 14 Sin embargo esta política de temor y hostigamiento hacia "otro" empeora la seguridad pública e incrementa la intolerancia socio-psicológica en general; aumenta la criminalidad sin razón y la ligereza del motivo de homicidio. También crece un vago temor hacia el futuro; ésta es la cuarta complicación del Japón de hoy. Estas complicaciones marcan el estado de ánimo de la sociedad japonesa, que se aparta del optimismo progresista de la época de expansión económica y se vuelve conservador con diferentes matices.

Tenemos que tomar en cuenta este trasfondo económico y anímico general para ubicar a los actores políticos de la actualidad y analizar y valorar su actuación.

Notas

¹Fue presentada como ponencia en el "Seminario anual de investigación de la Cuenca del Pacífico 2006, *Los vínculos Japón-México*, Universidad de Colima, noviembre 25-27, 2006. Agradezco a la Dra. Yolanda Muñoz la revisión de la redacción en español del texto para publicación.

²Tanaka, Michiko. *Cambios políticos en Japón en 1993.* UNAM, México D.F., 1994. Alfredo Román está elaborando una tesis doctoral sobre el proceso político del periodo.

³Uno de los objetivos adicionales del proyecto es crear un espacio de interacción entre los investigadores de México y América hispanohablante con la capacidad de investigación original sobre el tema de la política japonesa actual. Los seis integrantes originales son: Yolanda Muñoz en Montreal, Canadá; Emma Mendoza en Colima; Silvia González en Mérida, Venezuela; Lourdes Sosa en Tokio, Japón; Alfredo Román, Alfredo Romero, en México, D.F.

^aMichitoshi Takabatake, el compilador de los dos tomos anteriores es uno de los primeros en señalar la creciente fuerza de la sociedad civil organizada e incluso se considera teórico de la participación ciudadana en la política. La presencia mayor de la sociedad civil organizada en la política a partir de los nuevos enfoques y demandas con perspectiva de género, minorías y con discapacidad a partir de la década de 1980, hace que los acontecimientos tratados anteriormente sólo como "acontecimientos sociales", ahora se califiquen también como "políticos."

⁵En realidad, es la fecha de lectura en voz viva del edicto de tennoo sobre la terminación de la guerra por el mismo Hirohito. El acta de rendición se firmó el 2 de septiembre de ese año.

⁶Odzawa Ichiroo. Nippón rettoo kaidzooron. (Proyecto de reorganización del archipiélago japonés) Tokio, 1992.

⁷Conferencia de Sue Sumii dictada el 19 de junio de 1992 en Budookan, Tokio. Video. Sugae Sumii es autor de la gran novela de siete volúmenes intitulada *El río sin puente* (*Jashi no nai kawa*) que trata de la vida de una mujer de la "comunidad" discriminada *buraku*, eufemismo para la paria japonesa a causa de la polución, ritual por su oficio o función.

⁸En el Distrito de Suguinami, Tokio, otrora de la cuna del movimiento antinuclear, hoy se adoptó el manual de historia revisionista en la educación media inferior por el acuerdo de la asamblea local por la iniciativa de los diputados del PLD. La oposición mayoritaria no pudo unificar la posición a causa de la lucha facciosa, herencia de los conflictos estudiantiles de la década de 1960-1970.

⁹El asesinato del alcalde de Nagasaki (quien entonces era candidato en las elecciones municipales unificadas de abril de 2007), aunque no del todo está esclarecido el por qué y para quién del crimen, podría indicar el lado oscuro de la política japonesa en que la corriente conservadora de la política se liga con las organizaciones mafiosas.

¹⁰Fue profesora visitante del Centro de Estudios de Asia y África de 1996 a 1997. Organizó junto con Teruko Inoue, Yoshie Awaihara y Michiko Tanaka, el simposio "Las voces de mujeres japonesas" en 1996 en El Colegio de México. Actualmente se prepara una antología del feminismo japonés desde 1868 hasta la actualidad, bajo su dirección.

¹¹En la elección municipal de abril de 2007, Ishijara fue reelecto por tercera vez a pesar de la crítica por los excesivos gastos en los viajes en el extranjero y por favorecer a uno de sus hijos para un contrato. El alcalde-candidato adoptó una postula de arrepentimiento en la campaña mediática y reforzó su base electoral con apoyo de los PLD y PGL. Mientras tanto la oposición no pudo unificar la candidatura, que en conjunto, obtuvo más votos que Ishijara.

¹²La educación sexual es importante para los menores con discapacidad para evitar que sean presa fácil del abuso o la violencia doméstica, opinan los maestros.

¹³Típicamente esto se expresó en la política educativa que redujo drástica y apresuradamente las horas de clase, haciendo crecer la brecha entre los niños aspirantes a la carrera universitaria y los que terminan su educación escolar con la secundaria o preparatoria. Existe la conciencia de que hubo errores y en el periodo de la "Dieta otoño 2006-invierno 2007", se adoptó una nueva ley fundamental de educación que entre otras cosas indicó la necesidad de reforzar la educación básica obligatoria.

¹⁴A principios de 2007 la Agencia de Autodefensa se convirtió en *Booeishoo*, acto simbólico de suma importancia.

Bibliografía

- Abe, Kooki "Kinkyuu dyitainiokeru dyinken joshoo" (Garantía de los derechos humanos en la situación de emergencia) en *Human Rights Internacional*, No.14, 2004. pp. 2-7
- ——,——-"Kenpoo kyuudyooeno kokusaijoo no suimyaku" (Corriente subterránea hacia el artículo noveno constitucional). Jooritsu dyijoo Vol.76, No.7, pp. 68-73, número especial sobre el papel del artículo noveno constitucional en la sociedad internacional.
- Asaji nenkan bessatsu. Jayawakari 20seiki nenpyoo.(Guía rápida de la cronología del siglo 20.) Tokio, Asajishinbun, 2000.
- Gelb, Joyce. *Gender Politics in Japan and the United States.* NY, Palgrave McMillan, 2003 Hayden, S. *Nimby Politics in Japan. Energy siting and the management of environmental conflict.* NY, Cornell UP, 1998.
- Hayes, Declan JAP. The Toothless Tiger. Will China force Japan to go nuclear? Honk Kong, Tuttle, 2001.
- Inoguchi, Takashi, compl. *Japan's Asian Policy. Revival and Response.* NY, Pilgrave McMillan, 2002.
- Irie, Masatoshi. "Kenpookaisei mondai. Saikin no nijonniokeru seitoono kenkaio chuushin'ni" (Problemas de revisión constitucional. Alrededor de los puntos de vista de los partidos políticos japoneses). *Seikei kenkyuu.* Vol. 39, número 3, 2002. pp. 248-276.

- Iwashima, Jisao. *Riidaa to dyoojooryoku. 21 seiki senryakudyoojoosendyidai wo ikinokoku shijyoo.* (Los líderes y poder informativo. Indicadores para sobrevivir en la era de la guerra de información estratégica del siglo XXI). Tokio, Satsukishoboo, 2002.
- ——,-—— *Ketsudan no dyoojoogaku.* Tokio, Yomiuri shinbunsha, 1990.
 - -Japan Focus. An e-journal & Archive on Japan and the Asia-Pacific: Regional& global perspectives on politics, economics, society, history & culture. (Perspectiva crítica. Suscripción requerido: info%japanfocus.org)
- Jetro Jetro White paper on International Trade and Foreign Direct Investment. Tokio, JETRO. Anuario electrónico en sitio: www.jetro.go.jp/en/stats/white_paper/2005.pdfJudyita, Jidenori
- Kyooiku kaikaku (Reforma educativa). Tokio, Iwanami, 1997.
- Kabashima, Ikuo *<Shintoo> dzenkiroku.(*Documentación completa de los "nuevos" partidos *)* 3 tomos. Tokio, Mokutakusha, 1998.
- Kanda Fumijito, *Shoowa Jeidzei gendaishi nenpyoo. 1 del séptimo mes del año doce de la era de Taishoo al 31 del doceavo mes del año ocho de la era de Jeidzei.* (Cronología de las eras de Shoowa y Jeidzei. Del 1 de septiembre de 1923 al 31 de diciembre de 1996). Pp.122-149.
- Katoo, Tetsuro. 20 seikio koete. Saishinsareru shakaishugui. Tokio, Kadensha, 2001.
- Katzenstein, Meter J. y Shiraishi, Takashi. *Beyond Japan. The Dynamics of East Asian Regionalism.* Thaca & Londres, Cornell UP, 2006.
- Keddell, Joseph P. *The Politics of Defense in Japan. Managing Internal and External Pressures.* NY, M.E.Sharpe, 1993.
- Kobayashi, Yoshinori *Goomanidzumu senguen* (Manifiesto Gomanista) Tomos 1-3, Tokio, Guentoosha, 1999.
- Matsutani, Akihiko *Shrinking-Population Economics. Lessons from Japan.* Tokio, International Library, Trust, 2006.
- Mushakodyi, Kinjide et als "Uchinaru yooroppa o koete. Nijon ni totte Yooroppa towa nandattanoka" (Superando la Europa interna. ¿Qué fue Europa para los japoneses?) en Tokio, *Kan,* número especial dedicado al tema: ¿Qué es Europa?, 2002. pp. 160-241.

- Nakagawa, Dyundyi, compl. *Managing Development and Transition in a Globalizing World, I,II y III.* Tokio, Institute of Social Science, University of Tokyo, 2004.
- Nishijara, Jiroshi. *Kyooiku kijonjoo <kaisei>.*(<Reforma> de la *Ley básica de educación.*) Tokio, Iwanami, 2004.
- Sanguiin *Sanguiin Kenpoo Choosakai Kaiguiroku* (Memoria de la Comisión de Investigación sobre la Constitución de la Cámara de Consejeros), Legislaturas 147-156.
- Wakana, Midori et als compls. *Dzendaa no kikio koeru.* (Para superar la crisis de género). *Tettei toogui bakkurasshu.* (Debate a fondo sobre *backlash*). Tokio, Sekyuusha, 2006.
- Weiner, Michael, compl. *Japan's Minorities. The illusion of homogeneity.* Londres y NY, Routledge, 1997
- Yoshikawa, Hiroshi Japan's Lost Decade. Tokio, LTCB International Library Trust, 2000